

No. 200 of 1881.—Petition of HOANI MEIHANA TE RANGIATU and 39 Others.

PETITIONERS pray that a Bill introduced by the Government for rating Native lands may not be passed.

I am directed to report as follows :—

That, this being a question of public policy, and relating to a Bill now before the House, the Committee has no recommendation to make.

27th July, 1881.

[TRANSLATION.]

No. 200 of 1881.—Pukapuka-inoi a HOANI MEIHANA TE RANGIATU me etahi atu e 39.

E inoi ana nga kai-pitihana kia kaua e tu te Pire a te Kawanatanga e mea nei kia utu reiti nga whenua Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei :—

E pa ana tenei ki nga tikanga whakahaere Kawanatanga, mo runga hoki i tetahi Pire e korerotia ana e te whare, kaore he kupu a te Komiti.

27 Hurae, 1881.

No. 162 of 1881.—Petition of RUTA MANUAHURA TAPSELL.

PETITIONER states that in 1877, 1879, and 1880 she had presented petitions to Parliament referring to lands at Waikato; that by the Native Affairs Committee her claims had been referred to the Government; that she had gone to Waikato twice to be examined by Major Mair on the subject; but so far has had no redress. She prays that immediate attention be given to her case.

I am directed to report as follows :—

That on the 28th May Major Mair recommended that the petitioner should receive 75 acres, and her two sisters 30 acres, of good average land in the Waikato. This report was communicated to petitioner on the 10th June, 1881, and the Commissioner of Crown Lands and Major Mair have been instructed to select the land. The Committee has no further recommendation to make.

27th July, 1881.

[TRANSLATION.]

No. 162 of 1881.—Pukapuka-inoi a RUTA MANUAHURA TAPSELL.

E ki ana te kai-pitihana i tuku pitihana ia ki te Paremete i te tau 1877, me te 1879, me te tau 1880, mo runga i ona whenua i Waikato; tukua atu ana e te Komiti mo nga mea Maori ana pitihana ki te Kawanatanga; kua rua ona taenga atu ki Waikato kia whiriwhiria ona take e Meiha Mea; kaore ano kia whakaritea tona mate. E inoi ana ia kia hohoro te whakarite tona mate.

Kua whakahaua ahau kia ki penei :—

I te 28 o nga ra o Mei i puta te kupu a Meiha Mea kia hoatu kia 75 eka ki a ia, kia 30 eka ki ona teina wahine e rua, hei te whenua ahua pai ano o Waikato. I whakaaturia atu ano taua ripota ki te kai-pitihana i te 10 Hune, 1881. Kua whakahaua te Komihana o nga Whenua Karauna raua ko Meiha Mea kia wehea e raua taua whenua. Kaore he kupu ke atu a te Komiti.

27 Hurae, 1881.

No. 163 of 1881.—Petition of RETREAT TAPSELL, HANS TAPSELL, and PHILIP TAPSELL (No. 1).

PETITIONERS state that they petitioned in reference to their claims in 1877; that there resulted an examination by Major Mair; that in December, 1880, they wrote to the Premier, and had for answer that Major Mair had been directed to report; that since that time they have heard nothing about the matter. They pray for immediate attention, and a return of their expenses in going to the Waikato to meet Major Mair.

I am directed to report as follows :—

Hans Tapsell was written to on the 10th June, 1881, in reference to Major Mair's report, made after full inquiry, to the effect that, under Maori usage, the petitioners were not entitled to land at Orakau or elsewhere within the confiscated boundary. It seems, further, that the railway and steam-boat fares were allowed to petitioners in prosecuting their claims. The Committee has no recommendation to make.

27th July, 1881.

[TRANSLATION.]

No. 163 of 1881.—Pukapuka-ino a RETIRETI TAPIHANA, a IENI TAPIHANA, me PIRIPI TAPIHANA (Nama 1).

E ki ana nga kai-pitihana, i pitihana ratou mo runga i o ratou kereme i te tau, 1877; na tu ana te whakawa whiriwhiria Meiha Mea i aua take; i te marama o Tihema, 1880, ka tuhi ratou ki te Pirimia, na ko te whakahoki mo taua reta he ki atu kua whakahaua a Meiha Mea kia ripoata mai i runga i aua kereme; heoi i muri iho i tena kaore ano ratou i rongo kei te pewhea ranei taua mea. E inoi ana nga kai-pitihana kia tere tonu te whiriwhiri i o ratou take, a kia whakahokia hoki ki a ratou nga moni i pau i a ratou i runga i te haere kite aroaro o Meiha Mea.

Kua whakahaua ahau kia ki penei :—

I tukia atu ano he reta ki a Ieni Taphana i te 10 o Hune, 1881, whakaatu mo te ripoata a Meiha Mea, ko te kupu o roto i taua ripoata i mea kaore he take o nga kai-pitihana i raro i nga tikanga Maori ki te whenua i Orakau i whea atu ranei o roto i te rohe o te Rau-patu.

Tetahi i utua ano nga haerenga o nga kai-pitihana i runga Tima i runga Rerewe i to ratou haerenga ki te korero i o ratou take; heoi kaore he kupu a te Komiti.

27 Hurae, 1881.